



  
**León**

# FIESTAS DE NAVIDAD Y REYES

Recuerde a su familia y hágala feliz mandándoles unas pesetas, utilizando la

## VIA AEREA

sistema rápido y económico para el envío de fondos.

Nuestra Sucursal en Madrid y Corresponsales en todas las provincias y pueblos de España, se encargan de la entrega inmediata del dinero a los destinatarios, libres de gastos.

## BANCO GERMANICO

DE LA AMERICA DEL SUR

**BUENOS AIRES**

Av. LEANDRO N. ALEM 150

25 DE MAYO 151/59

Horario especial sin interrupción: de 8.30  
a 19 horas y Sábados hasta las 12.30

# AUTORIDADES DEL CENTRO

**Presidente Honorario:** Señor Jenaro Garcia

## SOCIOS HONORARIOS

Señor Isidoro García                      Señor Juan González  
„ Manuel Alvarez                      „ Manuel Rodríguez  
Señor Santiago Criado Alonso

## JURADO DE HONOR

Señor Jenaro García                      Señor Marcelino Fernández  
„ Manuel Alvarez                      „ Marcelino Criado  
„ Cruz García                      „ Máximo Gutiérrez

## COMISION DIRECTIVA

<b>Presidente</b> .....	Señor Luis Martínez Castro
<b>Vicepresidente</b> .....	„ Manuel Lera
<b>Secretario</b> .....	„ Avelino Arias
<b>Prosecretario</b> .....	„ Francisco Rodríguez Arias
<b>Tesorero</b> .....	„ Luis Pombar
<b>Protesorero</b> .....	„ Francisco García y García
<b>Contador</b> .....	„ Francisco Núñez Aparicio
<b>Subcontador</b> .....	„ Aurelio Pérez
<b>Bibliotecario</b> .....	„ Adolfo García Mallo
<b>Sub-Bibliotecario</b> .....	„ José A. Solla

## VOCALES

Señor Emilio Méndez  
„ Angel Martínez  
„ Alfredo Diez  
„ Antonio Morán  
„ Manuel Nistal  
„ José Jolias  
„ Manuel Martínez

## SUPLENTES

Señor Lorenzo Alvarez  
„ Cesáreo Rodríguez  
„ Rogelio Alvarez  
„ José Fernández  
„ Avelino Velasco  
„ Juan Fernández  
„ Francisco Fernández Luengo

## REVISORES DE CUENTAS

Señor Domingo Franco  
„ Daniel González  
„ Balbino Luna y Simón

## GERENTE

Señor Rafael Cascales

**EN** las barbas malas es donde se conocen las hojas buenas:

**Pruebe BOINA BLANCA**

PAQUETE \$ 0.50

Pídala en todas partes

Por mayor y menor



**PERFUMERIA MONT - BLANC**

VICTORIA 701 esq. CHACABUCO

**E. V. M.**

**Vinos Rodríguez**

Orgullo de la producción nacional

ALVAREZ HERMANOS

Recomendamos nuestros vinos:

Valdepeñas, Uva tipo casero, De la Costa, Reclame, Francés, Barbera, Río Negro, Rioja Clarete, Clarete Reserva, Blanco Extra, Semillón, Chilceto.

Vinos de Postre:

Oporto, Moscato, Mistela, Málaga dulce.

**VICTORIA 3696**

U. T. 62, Mitre 9083

**LA CATALANA**

AGENCIA GENERAL DE COLOCACIONES

— DE —

**JOSE LOPEZ**

Casa regional, atendida por su dueño; ofrece sus servicios con un buen personal recomendado y competente para: Hoteles, Cafés, Lecherías, Restaurants, Almacenes, Panaderías, Confeiterías, Bares Automáticos y Casas de Comercio en la Ciudad y Campaña.

Pida sus empleados a esta agencia por teléfono o carta y será bien atendido.

U. T. 33 - Avenida 4659

U. T. 33 - Avenida 9037

CHACABUCO 391

BUENOS AIRES

**TINTORERIA LONDRES**

— DE —

**Manuel Martinez**

Casa especial en limpieza y teñido

Composturas en general

Servicio especial de limpieza

— y luto en 12 horas —

**INDEPENDENCIA 3799**

U. T. 45 - Loria 1224



# León

SECRETARIA  
Y REDACCION

HUMBERTO 1° 1462

U.T. BUEN ORDEN  
23-5595.

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION  
CENTRO REGION LEONESA

AÑO XVI

BUENOS AIRES, DICIEMBRE 1935

NÚM. 143

## MEMORIA

Señores Consocios:

De acuerdo con el art. 89 de nuestro reglamento tenemos el honor de presentar a la honorable Asamblea, la Memoria y Balance de nuestra gestión administrativa en el último ejercicio. Esta reseña, que contiene concisamente nuestra labor en el desempeño del cargo, así como el estado financiero del Centro y las novedades ocurridas en el transcurso del año, esperamos que ha de merecer vuestra aprobación con lo cual quedarán sobradamente recompensados nuestros esfuerzos.

### FESTIVALES

Ha sido nuestra mayor preocupación ofrecer a los asociados reuniones sociales altamente dignas por su brillantez artística y el marco agradable de ambiente familiar en que se desarrollaran.

La sub-comisión de fiestas ha realizado una labor entusiasta y meritoria, organizando más de veinte festivales que se realizaron en la casa social con mucha animación y lucimiento. Las cinco veladas artísticas constituyeron otros tantos acontecimientos sociales por su brillo y calidad.

Se ha celebrado también una comida de camaradería y un pic-nic.

### BIBLIOTECA

Esta dependencia ha seguido su marcha ascendente con el aporte de valiosas donaciones hechas por los socios el día del "Libro" y el concurso de la Comisión pro Bibliotecas Populares, merced a la actividad del bibliotecario y el Sub, que tan eficazmente lo secunda.

### REVISTAS

Bajo la dirección del Presidente y la "Comisión de Prensa", integrada por los señores B. Luna y Simón (Secretario), F. Núñez Aparicio, Avelino Arias, Manuel Lera y José A. Solla, ha proseguido su labor informativa, social y artística, abordando los temas de actualidad e interés para los asociados, con el más amplio espíritu de armonía y cordialidad, sin perder de vista los intereses morales y materiales del Centro, como eumple a una publicación de esta índole.

También hemos tratado de que apareciera con la mayor regularidad posible, a fin de satisfacer su objeto.

El número publicado en julio con el carácter de extraordinario en celebración del 19° aniversario de nuestra Institución, ha merecido calurosos elogios, no sólo de los asociados, sino de la prensa leonesa y de varias publicaciones de esta capital.

En este meritorio esfuerzo, en que los componentes de la C. D. rivalizaron entusiastas porque el éxito coronara nuestros deseos, es de justicia, no obstante, mencionar especialmente al consocio señor B. Luna y Simón, por su colaboración artística notable y sus trabajos de confección y ajuste del número y también don Juan González, al señor Núñez Aparicio a don M. Rogelio Diez Ugaldea, don José Cordero y don Alejandro Gutiérrez del Barrio, gentiles colaboradores. Plácenos dejar constancia de que esta revista no ha costado ni un centavo al Centro, pues la Comisión encargada de solicitar avisos se ha comportado con tanto acierto y actividad

que aun ha quedado un superávit a favor de la caja social.

### SUBSIDIOS

Durante el ejercicio fenecido han sido otorgados \$ 48 en concepto de subsidios, cantidad insignificante que demuestra felizmente la buena situación de nuestros asociados puesto que no se ha negado a ninguno lo que por derecho le acuerda el Reglamento.

Los socios atendidos fueron:

Roberto Moser	Nº 878	\$ 20
Serafín García Fernández	Nº 2153	\$ 14
Andrés Ferrero	Nº 2271	\$ 14

### SOCORROS

En este período hemos entregado \$ 55 en pequeñas cantidades a españoles indigentes que acudieron a solicitar ayuda al Centro. Esta cantidad ha sido tomada del fondo transeúntes.

### FALLECIMIENTOS

Durante este año hemos tenido que lamentar la pérdida de los estimados consocios q. e. p. d.:

Leoncio Fernández Nº 379.

• Román Cordero Nº 1673.

Plácido del Llano Nº 2356.

Oportunamente la C. D. tributó a cada uno el merecido homenaje.

### ESCUELA DE MUSICA

Han funcionado normalmente durante el curso las clases de Piano, Violín, Solfeo, Artes Decorativas, Corte y Confección, Canto y Guitarra, desarrollando los respectivos programas culturales los profesores correspondientes, bajo la dirección del maestro señor Tenensoff.

La clausura de la escuela se celebró con un concierto de música española, cuya extraordinaria brillantez puso de relieve las dotes del director Tenensoff y su notable capacidad de organizador y ejecutante.

Fué una fiesta de relieve artístico superior, digna de la selecta y numerosa concurrencia que la presencié.

En este concierto tomaron parte destacados elementos de la escuela que demostraron su excelente preparación y sus notables aptitudes artísticas.

### DONACIONES

A pesar de que la situación comercial no es nada brillante, aun existen socios generosos capaces de continuar la simpática tradición de las donaciones en beneficio del Centro.

En esta oportunidad fueron:

Don Florentino González donante de un cuadro "La Virgen del Buen Suceso" adquirido para ese efecto en \$ 300 más \$ 100 a beneficio de la Revista, total . . .	\$ 400
Don Santiago Lago un bello paisaje Berciano adquirido al efecto en . . . . .	\$ 300
Don Manuel Alvarez un bellissimo cuadro "El Médico Rural", comprado para el centro en . . . . .	\$ 350
Don Genaro García para la bibliot.	\$ 40
Don Benigno Bachiller:	
En favor de la biblioteca . . . . .	\$ 20
En favor de la escuela . . . . .	\$ 20

### CONSCRIPCION DE SOCIOS

Resultados magníficos hemos obtenido en este concurso en que todos rivalizaron por traer nuevos socios mereciendo finalmente el primer premio don Manuel Martínez Gay que presentó 20 candidatos que fueron aceptados y el 2º don Francisco Baleirón que presentó 14. En este honroso torneo sigue don Antonio Morán con 13 socios presentados, don Luis Martínez Castro con 12, don Avelino Arias 11, don Francisco García y García 11, etc.

En total ingresaron durante el año 234 socios de los cuales se han dado de baja 36 quedando 198 más 28 socias adictas de las que quedan 24.

Actualmente hay	Socios activos . . . . .	746
	Socios protectores . . . . .	5
	Socias adiptas . . . . .	53
	Total . . . . .	804

### COMISION DE DAMAS

El simpático grupo de consocias que bajo la presidencia de la Sra. Mercedes M. de Merayo forma esta sub-comisión, se ha caracterizado por su amplio espíritu colaborador y de eficaz ayuda en todos los actos sociales, durante este ejercicio, demostrando su clara comprensión de los problemas internos, y aportando en todo momento su valioso concurso para tratar de resolverlos. No solo organizó con todo éxito un Te Danzante, sino que siempre ofreció su cooperación decidida para realzar el prestigio de los festivales.

### DEMOSTRACIONES

Siguiendo la tradicional costumbre de estrechar vínculos y ensanchar en lo posible nuestra acción social, hemos realizado los siguientes homenajes: Un almuerzo de camaradería en honor de las sub-comisiones que resultó muy animado y cordial.

Retribuyendo atenciones al Club Atlético General Paz, agasajamos con un almuerzo,

en nuestra casa social y una reunión familiar dazante a una numerosa delegación de dicho club que vino a visitarnos.

Al eminente poeta argentino don Arturo Capdevila, dedicándole la fiesta del libro y a los socios honorarios y protectores en cuyo honor se celebró el brillante concierto organizado por la Escuela de Música.

### CAMPO BALNEARIO

En vista del entusiasmo despertado el año anterior con el campo de las Barrancas y del acuerdo de la Asamblea última que autorizó a la C. D. a comprar un terreno a este efecto, hemos tratado de hallar un sitio adecuado para recreo y esparcimiento de los socios y sus familiares, dando así también cumplimiento a la voluntad de la anterior Asamblea. Descartado el asunto de compra por no hallar a propósito nada en condiciones y precio, resolvimos después de múltiples gestiones y averiguaciones alquilar un terreno en Vicente López (calle J. E. Uriburu N° 1885) que es lo mejor que hemos encontrado, trasladando a él la casilla del año pasado y dotándolo de las comodidades que ha sido posible, dentro del modesto presupuesto disponible. Creemos que este campo reúne buenas condiciones y ha de llenar ampliamente los fines a que se le destina. Está bien situado cerca de la Capital con toda clase de medios de comunicación y a la orilla del río, ventajas que los asociados amantes de las expansiones campestres en la playa sabrán apreciar.

### DEPORTES

Presidida por el entusiasta consocio señor Donato Alvarez Rosón ha actuado la Sub-comisión de Deportes, que ha tenido a su cargo el mantenimiento del prestigio deportivo adquirido por nuestra institución en lucha continua de perfeccionamiento desde que se ha iniciado la constitución del primer equipo de foot-ball, (deporte a que casi puede decirse se han concretado las actividades de nuestros asociados hasta la fecha).

Encomiástica desde todo punto ha sido la labor realizada este año, continuándose con aceleramiento la honrosa carrera de progreso emprendida tanto en la organización y realización de los campeonatos internos, como en la concertación de los partidos, adiestramiento y selección de los equipos, etc.

### AGRADECIMIENTOS

Cúmplenos reiterar nuestro reconocimiento a los señores:

Florentino González, Santiago Lago, Ma-

nuel Alvarez, Genaro García y Benigno Bachiller por su rasgo altruista y generoso.

Agradecemos también a la prensa de la Capital por el concurso prestado, publicando la información de nuestras actividades, especialmente programa invitaciones de festejos, mereciendo nuestro especial reconocimiento La Prensa, La Nación, El Mundo, La Razón, El Diario Español, España Republicana, Caras y Caretas y Hojas Españolas. Agradecemos también la gentil atención de los Directores de la Democracia, Diario de León y Pensamiento de Astorga y de las Revistas Iberoamericana, El Emigrante Español y el Ateneo Obrero, que nos envían todos sus números.

Plácenos asimismo dejar constancia de nuestra gratitud particularmente a Cristóbal, Sánchez, director del cuadro social, Antonio Sánchez, Adelina García Morán, Mariano García Alvarez, Carmen Alzueta, María Ofelia Varela, Aurina Elisa Varela, Teresa Jofías, Ana Sánchez, Juanita Domínguez, Irene Robert, Victoria Murillo, América de Jofías, Julia Osorio, Olga Ribot, Gracia Portal, Vicente Sofi, José Ron, Manuel Rozado, Manuel Lago, José A. Santirso, Enrique Vergara, Leandro Sánchez, Vicente Gerino, Lucy Grey, Carmencita Rodríguez, Araceli Sánchez, Estela E. de L. Escobar, Julia de Isla, Rubia de Málaga, Marcelina Cordero, Andrés L. Barreta, Osvaldo Furgielle, etc., que prestaron en todo momento gentilmente su valioso concurso en los festivales.

Hacemos también extensivo nuestro agradecimiento a cuentas personas, socias o no, han propiciado en cualquier forma el progreso del centro.

Y muy especialmente nos complacemos poniendo por colofón honroso a este capítulo, el nombre de la señora Mercedes M. de Merayo, que se ha hecho acreedora a este homenaje dictando gratuitamente su clase de Corte y Confección.

### ESTADO ECONOMICO

El balance e inventario establece el estado económico actual que, como veréis, es altamente satisfactorio.

Este es, estimados consocios, el resumen de nuestra labor en la gestión que nos encomendasteis, seguros de que con vuestro recto juicio y claro criterio habéis examinado y aquilatado nuestro trabajo esperamos confiados vuestro fallo.

**Avelino Arias,**      **Luis Martínez Castro,**  
Secretario.                      Presidente.

# Balance General al 31 de Diciembre de 1935

<b>ACTIVO</b>	<b>PASIVO</b>
<b>Activo Fijo:</b>	<b>Pasivo no Exigible:</b>
Inmuebles .....	Capital .....
Biblioteca .....	Fondo pro Biblioteca .....
Obras de Arte .....	Deportes .....
Muebles y Utiles .....	Biblioteca Infantil .....
Galería Fotográfica .....	
\$ 132,204.44	\$ 92,095.73
" 1.—	" 42.56
" 4,766.—	" 223.69
" 10,073.75	" 180.20
" 208.10	\$ 92,542.18
\$ 147,253.29	
<b>Activo Disponible:</b>	<b>Pasivo Exigible:</b>
Caja de Ahorro, Bco. Español .....	Banco Hipotecario .....
Caja, numerario .....	Obligacionistas .....
Banco Español, e/c. ....	Dep. Garantía Guardarropa .....
\$ 3,189.73	\$ 56,871.60
" 134.53	" 6,215.—
" 146.68	" 100.—
" 3,470.04	63,186.60
" 500.—	
" —	
<b>Activo Exigible:</b>	<b>Pasivo Transitorio:</b>
Depósitos en Garantía .....	Fdo. Previsión para Intereses .....
	Fdo. Socorro a Transfinitos .....
<b>Activo Circulante:</b>	Señas y Anticipos .....
Distintivos .....	Cuentas a pagar .....
Impresos .....	
Carnets .....	\$ 201.45
	" 180.08
\$ 200.—	" 75.—
" 30.—	" 266.35
" 86.80	" 722.88
" 316.80	\$ 156,451.66
<b>Activo transitorio:</b>	" 1,012.88
Seguros .....	
Adelantos, s/Ejercicio futuro .....	
Refacciones .....	
\$ 64.55	
" 7.06	
" 520.35	
" 591.96	
<b>Activo Nominal:</b>	
Deudores Varios (Recibos congelados de socios del interior 1931-34).	
Emisión recibos incobrables 1933-34	
\$ 1,653.55	
" 3,678.—	
" 5,331.55	
\$ 157,464.54	
<b>Cuentas de Orden:</b>	
<b>RECIBOS AL COBRO:</b>	
Cuotas de socios .....	
Deportes .....	
Revista LEON .....	
<b>DEUDORES VARIOS:</b>	
Socios del Interior 1935 .....	
\$ 3,916.34	
" 460.—	
" 193.—	
" 374.50	
" 4,943.84	
\$ 162,408.38	
	<b>CUENTAS DE ORDEN:</b>
	EMISION AÑO 1935 .....
	\$ 157,464.54
	" 4,943.84
	\$ 162,408.38



## Cuenta demostrativa de Pérdidas y Ganancias

DESGLOSE	CONCEPTO	PERDIDAS	GANANCIAS	TOTAL de rubros
	<b>Cuentas de Recursos:</b>			
	Buffet .....		1.347.73	
	Guardarropa .....		1.170.50	
	Salón, saldo de esta cuenta .....		4.015.69	
	Salón alq. especiales .....		1.060.—	
	Buffet cuenta B .....		31.—	7.624.92
	<b>Rubros de Fomento:</b>			
	Bolos .....		94.80	
I	Escuela de Música .....	532.60		
	Subsidios .....	48.—		
	Revista LEON .....	731.61		1.312.21
	<b>Donaciones</b> .....		950.—	
	<b>Cuotas de Socios</b> .....		8.736.86	
	<b>Servicio Telefónico</b> .....		192.60	
	<b>Cuentas de Administración:</b>			
	Gastos Generales .....	6.026.02		
	Seguros .....	58.90		
	Intereses .....	2.895.—		
	Gastos s/Inmuebles .....	2.210.50		11.190.42
	<b>Rubros Sociales:</b>			
	Fiestas Campestres .....	121.23		
	Campo Balneario .....	313.13		
II	Bailes .....	214.35		
III	Festivales y Conmemoraciones ...	29.81		678.52
	<b>Amortizaciones:</b>			
	Distintivos .....	38.50		
	Impresos .....	60.—		
	Refacciones .....	520.35		
	Muebles y Utiles .....	1.300.—		1.918.85
	Ganancia neta del Ejercicio .....	2.499.18		
		<u>17.599.18</u>	<u>17.599.18</u>	
	Ganancia real que arroja el Ejercicio		2.499.18	
	<b>Pagos no previstos de Ejercicios anteriores:</b>			
	Contribución Territorial 2º semestre, año 1934 .....	351.—		
	Municipalidad Bs. As., Impuesto Barrido, etc., año 1929 .....	806.40		
	Asados "Las Barrancas", 1934 ...	328.90		
		<u>1.486.30</u>	<u>2.499.18</u>	
	Menos Pérdida años anteriores ....		<u>1.486.30</u>	
	Utilidad líquida .....		<u>1.012.88</u>	

Las cifras que arroja el presente Balance nos demuestran el satisfactorio resultado del Ejercicio, además que nos indican claramente los verdaderos recursos de nuestra Institución. Y decimos satisfactorio, por cuanto si a la ganancia real del Ejercicio ..... \$ 2.499.18 agregamos los recibos al cobro (\$ 4.943.—) de la Emisión 935, suponiendo que sólo se realicen ..... 3.500.— tendríamos un beneficio de ..... Total ..... \$ 5.999.18

Por lo tanto esperamos, para el año próximo, poder cancelar íntegramente el Activo nominal que figura en el Balance.

## Desglose de Cuentas

I.—ESCUELA DE MUSICA	Ingresos	Egresos	Superávit	Déficit
Propaganda y útiles .....		258.85		
Sueldos a profesores .....		1.200.—		
Cuotas y adherentes .....	642.—			
Beneficio concierto .....	284.25			
<b>Totales .....</b>	<b>926.25</b>	<b>1.458.85</b>		<b>532.60</b>

II.—BAILES	Ingresos	Egresos	Superávit	Déficit
Saldo al 30 de Junio .....				22.85
<b>Té, Baile Damas .....</b>	<b>263.35</b>	<b>326.23</b>		<b>62.88</b>
<b>Baile Aniversario 8 de Julio:</b>				
Orquesta y otros .....		655.77		
Venta de entradas .....	550.70			
Cargo salón .....		150.—		
	550.70	805.77		255.07
<b>Velada 12 de Octubre:</b>				
Orquesta y otros .....		420.55		
Venta de entradas .....	697.—			
Cargo salón .....		150.—		
	697.—	570.55	126.45	
			126.45	340.80
A descontar superávit .....				126.45
<b>Total de pérdidas .....</b>				<b>214.35</b>

III.—FESTIVALES Y CONMEMORACIONES	Ingresos	Egresos	Superávit	Déficit
Saldo al 30 de Junio .....			56.82	
Matinée 8 de Julio .....	105.—	129.13		24.13
Matinée 25 de Agosto .....	132.—	128.77	3.23	
Banquete, C. A. Gral. Paz, 8 Sepbre.	267.—	357.50		90.50
Baile, ídem, 8 Sepbre. ....	230.—	215.32	14.68	
Matinée 29 de Septiembre .....	135.—	124.25	10.75	
Matinée Infantil 27 de Octubre ....	297.90	261.60	36.30	
Verbena 31 de Diciembre .....	112.50	149.46		36.96
	1.279.40	1.366.03	121.78	151.59
Menos superávit .....				121.78
<b>Pérdida .....</b>				<b>29.81</b>

VARIOS	Ingresos	Egresos	Superávit	Déficit año 1935
<b>Deportes:</b>				
Festival 10 de Agosto .....	725.20	701.31	23.89	
<b>Fondos pro Biblioteca:</b>				
Fiesta del Libro, 9 de Noviembre ..	511.—	599.14		88.14
<b>Campo Balneario:</b>				
Inauguración, 24 Noviembre .....	123.—	142.20		19.20
<b>Escuela de Música:</b>				
Concierto, 7 de Diciembre .....	678.—	393.75	284.25	

NOTA: Los resultados de estos festivales se imputaron a los rubros correspondientes, y a ninguno se le cargó salón.

DEPORTES	Ingresos	Egresos	Superávit	Déficit año 1935
Saldo al 1° de Enero de 1935 .....			270.04	
Cuotas percibidas .....	498.50			
Beneficio festival .....	23.89			
Alquiler cancha y otros .....		568.74		
	<u>522.39</u>	<u>568.74</u>	<u>46.35</u>	<u>46.35</u>
Saldo .....			<u>223.69</u>	

## INFORME DE LA COMISIÓN REVISORA DE CUENTAS

*La Comisión Revisora de cuentas, dando cumplimiento al artículo 103, inciso a) de nuestros Estatutos, manifiesta, que ha examinado prolijamente todos los comprobantes de la contabilidad de la Institución, así como el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas, encontrándolo todo de perfecto acuerdo.*

*Al mismo tiempo hacemos presente, que las modificaciones introducidas en la contabilización de las cuotas de Socios, con criterio de saneamiento, redundarán en beneficio de la faz económica del Centro.*

*Por lo tanto aconsejamos a la Honorable Asamblea la aprobación del presente Balance.*

Domingo Franco — B. Luna y Simón — Daniel González

# Movimiento Funcional de Caja, mes de Septiembre de 1935

INGRESOS:

Saldo al 1º de Septiembre	\$ 151.46
Recibos a Cobrar	" 2,500.—
Bolos	" 13.70
Salón	" 345.—
Festivales y Commemoraciones	" 632.—
Deudores Varios	" 18.—
Cuotas de Socios	" 12.50
Buffet	" 114.90
Escuela de Música	" 82.50
Guardarropa	" 90.—
Revista LEON	" 9.25
Banco Español	" 1,341.63
	\$ 5,310.94

EGRESOS:

Muebles y Útiles	\$ 35.15
Festivales y Commemoraciones	" 602.62
Gastos Generales	" 625.58
Fondo Soc. a Transcúntes	" 6.—
Gastos sobre Inmuebles	" 432.—
Banco Español	" 2,500.—
Cuotas de Socios	" 20.50
Revista LEON	" 321.36
Deportes	" 140.—
Refacciones	" 243.—
Salón	" 55.—
Escuela de Música	" 163.10
Saldo	" 166.63
	\$ 5,310.94

# Mes de Octubre de 1935

INGRESOS:

Saldo del 1º de Octubre	\$ 166.63
Salón	" 255.—
Bailes	" 697.50
Recibos a Cobrar	" 1,040.—
Cuotas de Socios	" 20.—
Guardarropa	" 144.—
Escuela de Música	" 75.—
Buffet	" 118.15
Bolos	" 7.40
Buffet cuenta B.	" 8.—
Festivales y Commemoraciones	" 297.90
Deportes	" 3.50
Banco Español	" 1,870.19
	\$ 4,703.27

EGRESOS:

Muebles y Útiles	\$ 25.20
Festivales y Commemoraciones	" 269.45
Gastos Generales	" 579.08
Salón	" 172.25
Fondo Soc. a Transcúntes	" 2.—
Bailes	" 405.55
Refacciones	" 93.65
Gastos sobre Inmuebles	" 1,076.40
Revista LEON	" 796.34
Cuotas de Socios	" 9.50
Banco Español	" 1,000.—
Deportes	" 0.70
Escuela de Música	" 120.—
Saldo	" 153.15
	\$ 4,703.27

# Mes de Noviembre de 1935

EGRESOS:

Salón	96.93
Escuela de Música	44.05
Fondo pro Biblioteca, Fiesta del Libro	433.84
Muebles y Utiles	200.—
Fdo. Soc. a Transeúntes	5.—
Revista LEON	20.34
Campo Balneario	122.20
Deportes	70.59
Banco Hipotecario	289.50
Intereses	1,447.50
Gastos sobre Inmuebles	403.30
Festivales y Commemoraciones	32.40
Banco Español	860.—
Gastos Generales	361.10
Refacciones	24.30
Cuotas de Socios	7.50
Saldo	199.54
	\$ 4,618.09

# Mes de Diciembre de 1935

EGRESOS:

Campo Balneario	208.93
Fondo pro Biblioteca, Fiesta del Libro	136.30
Bailes	50.—
Gastos Generales	549.11
Muebles y Utiles	169.—
Salón	135.25
Escuela de Música	543.75
Festivales y Commemoraciones	227.86
Refacciones	167.—
Subsidios	14.—
Cuotas de Socios	4.50
Revista LEON	325.09
Buffet cuenta B	9.—
Banco Español	820.—
Fonco Soc. a Transeúntes	2.—
Adelanto sobre Ejercicio Futuro	7.06
Saldo	134.53
	\$ 3,503.38

INGRESOS:

Saldo del 1º de Noviembre	153.15
Buffet	116.54
Fondo pro Biblioteca, Fiesta del Libro	511.—
Bolos	3.30
Escuela de Música	58.50
Guardarropa	36.—
Buffet cuenta B	16.—
Salón	115.—
Cuotas de Socios	50.—
Campo Balneario	123.—
Banco Español	2,635.60
Recibos a Cobrar	800.—
	\$ 4,618.09

INGRESOS:

Saldo del 1º de Diciembre	199.54
Escuela de Música	693.—
Buffet	116.54
Cuotas de Socios	15.—
Bolos	7.20
Deportes	10.—
Guardarropa	18.—
Señas y Anticipos	75.—
Buffet cuenta B	16.—
Recibos a Cobrar	800.—
Festivales y Commemoraciones	112.50
Banco Español	1,440.60
	\$ 3,503.38

Revisores de Cuentas:

Domingo Franco. — B. Luna y Simón. — Daniel González.

El Contador.

F. Núñez Aparicio.

El Presidente.

L. Martínez Castro.

*Por acuerdo de la C. Directiva los tenedores de obligaciones, pueden apersonarse por secretaría a fin de hacerles efectivo el importe de los mismos.*

## GUIA de COMERCIANTES y PROFESIONALES

Dr. M. FERNANDEZ CRIADO  
ABOGADO

Maipú 71 (3er. piso)  
U. T. 35 - 4979 — 37 - 2625

MEDIAS, GUANTES Y CARTERAS

"IRIS"

1434 - Bmé. Mitre - 1434

BENIGNO BACHILLER

Contabilidades por horas

Independencia 1346 U. T. 3763, Riv.

DONATO ROSON

Cigarrería por mayor y menor

Victoria 302 U. T. Avenida 1692

Dr. TEODORO SOMALOMA

Especialista en niños

Consultas: de 15 a 18 horas

U. T. 23 - B. Orden 7275 Cevallos 1141

Por  
**ESTE MES**

le ofrece la oportunidad de comprar a menos del costo.

13011. — MEDIAS DE PURA SEDA NATURAL, malla 44 a 36, a su elección, cuchilla opacada, resultado garantizado, en todos los colores a. REBAJADAS, a peso ..... **2.50**

181. — MEDIAS DE MILQ fino gaseado, 6 de lui en todos los colores y diferentes dibujos de cuchillas. REBAJADAS, a ..... **1.50**

Interior agregar \$ 0.50 para flete.

Hacemos un obsequio a cada comprador.



**SUIPACHA 770  
y SUIPACHA 225**

## TIENDA LA CAPITAL

CREDITOS LIBERALES

ARTICULOS DE VESTIR Y CALZAR — HOMBRES,  
SEÑORAS Y NIÑOS

**SASTRERIA DE MEDIDA**

TACUARÍ 248

CAMPO & MARTINEZ

10 % de descuento para los socios del Centro

# 1936

Al entrar el nuevo año, LEON saluda cordialmente a sus lectores y a todos los leoneses residentes en la Argentina.

Consecuentes con nuestra constante prédica para el engrandecimiento del Centro, pedimos a todos los socios y especialmente a los paisanos, hagan conocer la revista a leoneses no asociados y sigan con insistencia la patriótica campaña emprendida por muchos entusiastas socios para atraer a los reacios y a los que por disgustos nimios se dieron de baja.

En la actualidad el Centro Región Leonesa cuenta con la mayoría de los leoneses

residentes en Buenos Aires, pero, hace falta que se asocie esa pequeña minoría, pues hoy con la acertada y sana administración, nuestro hogar social aumenta constantemente sus fondos y atiende en la medida posible a las mejoras necesarias para la comodidad de los socios.

Mucha y buena obra se hizo en el año que termina, pero aun queda mucho por hacer, por lo que necesitamos la ayuda de todos.

Terminamos dando las gracias a nuestros anunciantes, deseándoles mucha prosperidad en el año 1936.

## Sociales

### Enlace Garrido-Alvarez

Y nuevamente ha caído otro de los nuestros. Felipe Alvarez, nuestro querido amigo y laborioso Vice-presidente de la Sección Deportes, ha caído rendido ante los encantos de la simpatiquísima señorita Ramona Garrido y el día 18 de noviembre ppdo. ha contraído enlace.

Consecuente con los amigos, la flamante pareja invitó a todas sus relaciones de nuestro Centro a la espléndida fiesta con que festejaron el acontecimiento y la reunión, animada con los acordes de la orquesta de De Mingo y sus muchachos, alcanzó contornos brillantísimos, prolongándose hasta muy entrada la madrugada.

Felicidad imperecedera desea LEON a la gentil pareja.

### M. Z. D.

El día 6 de diciembre se realizó el enlace matrimonial de la simpática señorita Elvira Mateos con nuestro consocio y amigo Miguel de la Torre. LEON desea a la nueva pareja una eterna luna de miel.

Después de soportar una larga enfermedad dejó de existir don Antonio Aranguren, padre de nuestros consocios Francisco y Antonio Aranguren. LEON se asocia a su consentimiento.

El 8 de diciembre, ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la bella señorita María Angélica Torres y el simpático joven y querido amigo nuestro, señor Angel de Castro.

En horabuena.

A la avanzada edad de 92 años dejó de existir en La Vid (León), doña Francisca Pollán, madre de nuestro amigo y consocio Tomás González, a quien acompañamos en tan penoso duelo.

También falleció el 9 de noviembre ppdo. don Luis Hernández, hermano de nuestro consocio don Celestino.

LEON se asocia al profundo dolor de su atribulada familia.

El 12 de diciembre falleció en esta Capital doña Dolores R. de Rosón, hermana política de nuestro estimado consocio don Donato, y tía del presidente de la Comisión de Deportes.

Las dotes de bondad e inteligencia que adornaban a la extinta han hecho doblemente sentida su desaparición causando profundo dolor en cuantos habían cultivado su amistad y reconocido sus nobles cualidades.

Nuestro sincero pésame a los señores Rosón y su apreciable familia.

El día 14 de diciembre dejó de existir, a raíz de una operación quirúrgica, doña Antolina Pérez de Rodríguez, virtuosa dama extensamente vinculada en nuestra colectividad, donde gozaba de merecido prestigio, por sus excelentes dotes. La numerosa concurrencia que asistió al sepelio, puso de manifiesto las simpatías extraordinarias que había conquistado la extinta y la consideración que merece la familia.

A su atribulado esposo don Antonio, queridísimo amigo nuestro y a sus amables hijos y deudos, nuestro más sentido pésame.

El día 25 de diciembre falleció el señor Manuel Abal Sabaris después de larga enfermedad, padre político de nuestro consocio señor Juan Monedero.

LEON se adhiere en su dolor.

## ULTIMA FIESTA DEL AÑO

Los señores que componen la Comisión de fiestas, quisieron poner un remate digno a su actuación, echando la casa por la ventana, según el dicho vulgar, despidiendo el año con una verbena.

Pensado y hecho. Activos y entusiastas los muchachos, — seamos optimistas, abuelo Jofías — de inmediato se pusieron en campaña. Ordenaron una decoración adecuada del patio-jardín, contrataron la notable rondalla del veterano Caubilla Prin, al incansable tamborilero Jesús Turienzo, nuestro paisano, a más de un número sorpresa que sería el mayor atractivo de la velada, ofrecido por Núñez Aparicio.

Sin tiempo casi para hacer publicidad se celebró la verbena...

—¡Gachó, que mujeres!, decía el malagueño Sánchez, mordiendo el pueco del toscano; —¡Como para quedarse vizco!...

Y así era nomás. Muchas caras bonitas, muchos cuerpos lindos, dueños de las casa y muchos mantones bordados que aumentaban la belleza de las damas. Mucho elemento feo, pero joven, dispuesto a divertirse inaugurando el nuevo año. Algunos llegaron tan jarifos, que sólo les faltaba el clavel reventón o la caña de albahaca en la oreja, como en las fiestas de su pueblo. Numerosas familias ocuparon las mesas que circundaban la pista del buffet y del vestíbulo.

Derroche de comestible y bebestible de circunstancias, de alegría, buen humor, serpentinas, y a falta de cohetes, los taponazos de las botellas de sidra.

El maestro Caubilla Prin, presidía la fiesta oficiando de sumo sacerdote de Tersicore, dirigiendo desde el estrado la ejecución de un selecto programa de bailables, y a la vez que mantenía a los músicos atentos a su severa batuta, de vez en cuan-

do echaba de reajo, un mirada codiciosa hacia alguna oficiante de esbelto y cimbreante talle y negrísimos ojos de acentuado brillo por la emoción del tango o el vals.

Para descansar, el paisano Turienzo, nos larga una gran tocata de tamboril y flauta, y numerosas parejas entusiastas de nuestras danzas, se desquician a saltos con gran entusiasmo. Incansables los danzantes e incansable el tamborilero, mi imaginación convertía el cuadro en una escena religiosa de los antiguos iberos en lo alto de la montaña iluminados con la luz de numerosas antorchas, celebrando la ritual ceremonia de dar gracias a la diosa del Estío por haberles repartido óptima cosecha.

Después, vuelve la rondalla y otra vez el tamboril y así sucesivamente, terminando la fiesta por agotamiento físico y cuando el muchacho de la pandereta no daba más.

Ya de día, nos dirigíamos algunos a la avenida Entre Ríos y venos llegar jadeante al señor Núñez Aparicio, sudoroso, despeinado...

—¿Y, amigo: que le ha pasado? ¿Dónde está la sorpresa ofrecida?

—Por favor, no me hablen. Había aplabrado a la pareja el Jipío y la Gorgoritos, notables cantaores, y como no fueran por mi casa a la hora convenida, salí a buscarlos, recorriendo medio Buenos Aires, hallándolos hace poco en la cantina "La Bella Sorrento", que tomaron por colmao, y trasegando cañitas de marsala de medio litro, con una tajada más grande que el Congreso, están celebrando la entrada de 1936. ¡Valientes tíos charranes! La sorpresa que pensaba darles me cuesta veinticinco pesos de taxi.

B. L. S.





Parte de los concurrentes al lunch con que la Comisión de Fiestas obsequió a los socios honorarios y protectores del Centro.



Distintido público que llenó totalmente nuestro gran salón de fiestas en el concierto de música española ejecutado por la escuela de música, en honor de los socios protectores y honorarios de nuestra sociedad.



Conjunto de alumnos que ejecutaron varias escenas de la zarzuela "Molinos de Viento" del maestro Pablo Luna, que fué muy aplaudido por el público.



DEPORTIVAS. — Componentes del equipo Ponferrada, campeón interno 1935.



---

---

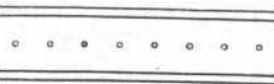
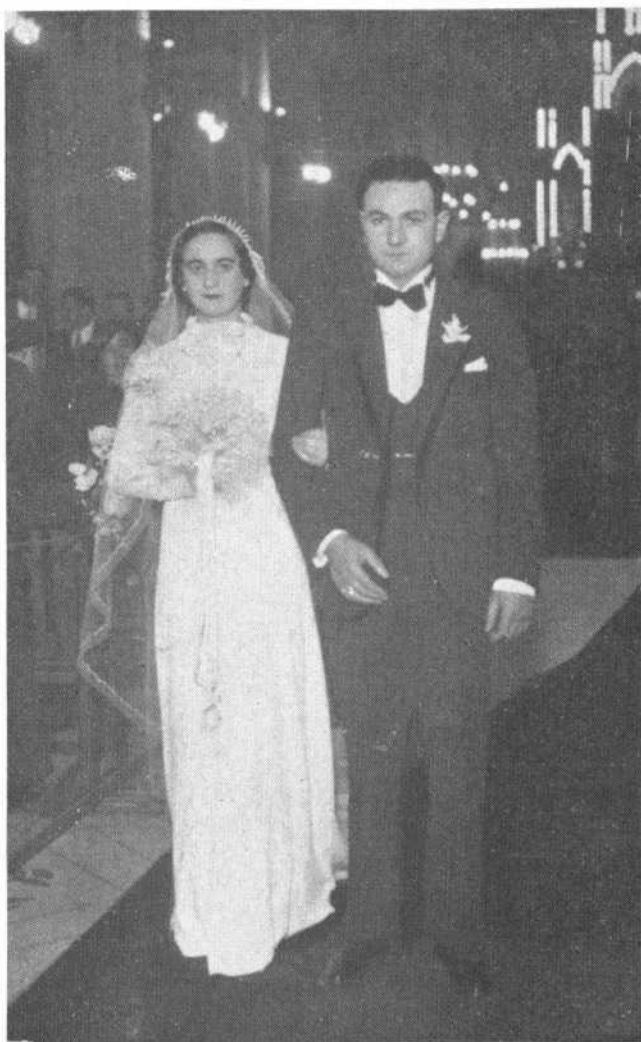
## SOCIALES

---

---



ENLACE de la bellísima señorita Ramona Garrido y D. Felipe Alvarez, nuestro estimado consocio y miembro de la J. D. — La gentil pareja saliendo del templo después de la sagrada ceremonia.



### GALERIA INFANTIL

Niño César Luis, de nueve meses de edad, hijo del consocio señor Francisco Berenguer.



DR. ARTURO CAPDEVILA

## FIESTA DEL LIBRO

EL 9 de Noviembre se realizó en nuestros salones la fiesta del epígrafe y como en ocasiones anteriores, resultó una de las mejores veladas del año.

La circunstancia de que este año se celebrase en honor del insigne escritor argentino doctor Arturo Capdevila — quien se dignó honrarnos con su presencia desde el principio de la velada — dió motivo a que concurriesen a nuestra casa social distinguidas personalidades y dilectos amigos personales del escritor, acompañados de sus respectivas familias.

En un intervalo del programa teatral, desde el proscenio, nuestro Bibliotecario señor García Mallo, entusiasta organizador del festival y a cuyo esfuerzo se de-

bió la concurrencia del doctor Capdevila, se dirigió al público haciendo un panegírico de la vida literaria del homenajeado y su exposición oratoria fué interrumpida con aplausos insistentes.

Correspondió al discurso del señor García Mallo el doctor Capdevila, con una charla tan espontánea y grácil que la concurrencia agradeció entusiastamente.

¡Es que en verdad las palabras fluídas y amenas del doctor Capdevila nos dejaron entrever instantáneamente la vigorosa personalidad de uno de los escritores argentinos más hispanófilo.

Al finalizar la velada ofreciose un Lunch en nuestra secretaría y el baile cerró con un broche de oro la reunión.

# CONCIERTO DE MUSICA ESPAÑOLA

Es lástima que el espacio nos oprima en nuestro comentario, pues quisiéramos relatar como se merece el concierto IXº, que nuestra Escuela de Música — bajo la batuta sensible y expresiva del director artístico de la Escuela señor I. Tenensoff — ofreció a nuestros socios honorarios y protectores.

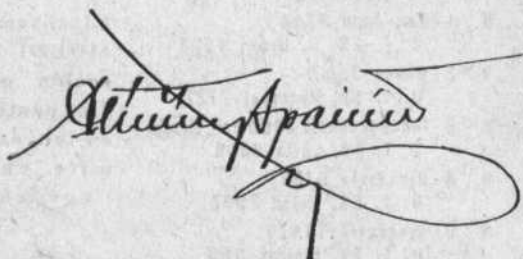
El espectáculo desbordó el margen que es dable admitir en veladas de aficionados y se puede afirmar sin hiperbolismo que fué una nota artística, digna de cualquier escenario profesional y sin temor a la crítica.

Con esto creo innecesario hacer resaltar la labor del director y de los profesores de la Escuela de Música, así como la ayuda inapreciable del señor Barreta, quien puso a contribución del espectáculo un entusias-

mo que quizás no prodigue en su labor profesional de cantante.

En cuanto a los alumnos que interpretaron los números, el mayor elogio queda plasmado en la docilidad de interpretación.

Y como siempre un baile improvisado coronó la magnífica velada.



## ESCUELA DE MÚSICA

**En los exámenes de fin de curso de los alumnos de nuestra escuela gratuita de música han obtenido la siguiente clasificación:**

### PIANO:

Elisa Rozas.....	Preparatorio	Sobresaliente
Noemí Gutierrez.....	»	Distinguida
José Ariza.....	»	Aprobado
María Kincses.....	»	Sobresaliente
Cármen Ariza.....	1.º Curso	»
Rosa Pepe.....	Preparatorio	»
Adolfo Canitrot.....	»	»
Rufino Núñez.....	4.º Curso	Distinguido
Teresa Jolias.....	Profesora Elemental	Sobresaliente

### VIOLIN:

Guillermo Colaneri.....	Preparatorio	Aprobado
Antonio Sánchez.....	1.º Curso	Sobresaliente
Elba Gutierrez.....	Preparatorio	»

### SOLFEO Y TEORIA:

Noemí Gutierrez.....	1.º Curso	Distinguida
María Kincses.....	»	Sobresaliente
Elisa Rozas.....	»	»
Rosa Pepe.....	»	»
José Ariza.....	Preparatorio	Distinguido
Elba Gutierrez.....	»	Sobresaliente
Guillermo Colaneri.....	»	Aprobado
Cármen Ariza.....	2.º Curso	Sobresaliente



# CALZADO GRIMOLDI

LA MARCA DE PRESTIGIO

Una horma para cada pié  
Un modelo para cada gusto

## SUCURSALES

Exposición y venta directamente al público

### EN LA CAPITAL

- N.º 4 - San Juan 2334  
U. T. 23, B. Orden 7968
- N.º 5 - Gaona 3237  
U. T. 59, Paternal 2722
- N.º 6 - Independencia 3600 esq. Boedo  
U. T. 45, Loria 0318
- N.º 8 - Rivadavia 6782  
U. T. 63, Volta 2507
- N.º 9 - Rivadavia 11416  
U. T. 64, Liniers 350

El sistema GRIMOLDI de numeración por medios puntos, único en el país, permite calzar a perfección.

### EN EL INTERIOR

- N.º 1 - San Martín 947  
Telef. 20004 - ROSARIO
- N.º 2 - Mitre 143  
Telef. 2831 - SALTA
- N.º 3 - Muñecas 184  
Telef. 3133 - TUCUMAN
- N.º 7 - San Martín 283  
Telef. 350 - LUJAN, F. C. O.
- N.º 10 - 9 de Julio 32  
Telef. 9394 - CORDOBA

## Cafés, Tes y Chocolates LA ESMERALDA

### J. VAZQUEZ LOPEZ

IMPORTACION DIRECTA

Pruebe esta marca y la adoptará

Escritorio:

CARLOS PELLEGRINI 323  
U. T. 35 - Libertad 0314

Casas de Venta:

GAONA 1400 - AÑASCO 1089-93  
U. T. 59 - Paternal 1805

## GRAN LAVADERO

### AMERICA

*Fernández y Alvarez*

El establecimiento más moderno e higiénico de la capital

SECCIÓN ESPECIAL PARA FAMILIAS Y TINTORERIA

ENTRE RIOS 2043 — POZOS 2046

U. T. 0705, B. Orden - Bs. AIRES

## Escrituras para España

Poderes para comprar, vender, hipotecar, cancelar, para asuntos de quintas, contraer matrimonios, cuestiones judiciales, venias para embarcar, escrituras de compra-venta, hipotecas, etc.

David Gil Palacios

Escribano Público

AVENIDA DE MAYO 676

U. T. 33 - 3094

# NOTICIARIO REGIONAL

## ASTORGA

En la iglesia parroquial de Santa Marta contrajeron matrimonio la bella señorita María Soledad Mendaña Alonso y el joven e ilustrado maestro nacional de Torre del Bierzo don Honorio Arias Vega.

—En Valladolid recibieron la bendición nupcial la bella y gentil señorita Felisa Hernández Martín y el joven y culto juez de 1ª instancia del partido de Astorga don Leopoldo Duque Estévez.

—Han contraído enlace el joven don Baldomero Huerga Merayo y la bella y simpática señorita astorgana María del Rosario Alvarez Jarrín, hija del conocido industrial de esta plaza y ex concejal del Ayuntamiento don Evaristo Alvarez.

—Falleció el laborioso industrial confitero don Emilio Villar, a cuya entierro asistió numeroso duelo.

—Dejó de existir la joven y estimada señora doña Antonia Blanco Rodríguez, esposa del celoso ordenanza de Telégrafos don Juan Alonso.

—El joven astorgano, don Abraham Castrillo, ha sido agraciado con una beca por el I. S. O., a fin de perfeccionar sus aptitudes de propagandista.

## ALMANZA

Apareció muerta en su domicilio la vecina Florencia del Blanco Pérez, de 39 años. Hacía dos o tres días que la casa donde habitaba no se abría y los vecinos sospechando que pudiera ocurrirle algo desagradable violentaron la puerta, encontrando en el lecho el cadáver de Florencia.

## ALBARES

Se verificó el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Evangelina López Sáenz con el joven y culto abogado fiscal de la Audiencia provincial de León don José Ramón Fernández Rubial.

## ARMADA

Unieron sus destinos con el indisoluble lazo del matrimonio los jóvenes Ismael de la Vega Rodríguez y Felicitas Liébana y Liébana.

## BEMBIBRE

Han contraído enlace los jóvenes Ave-lina García Oliveira y Eliseo Mendaña

Martínez; Adoración Lamilla y Gregorio Vidal.

## BRAZUELO

Contrajeron matrimonio la bella señorita Maximina Fernández y el apreciable joven Benigno Prieto.

## BENAVENTE

Dejó de existir, a los 74 años de edad, don Valeriano del Hoyo García, padre del conocido industrial droguero, don Valentín del Hoyo.

## CISTIerna

Han fallecido los vecinos de este pueblo don Eduardo Reyero, de 62 años, y doña Estefanía Pérez, de 80 años.

## CABANILLAS

Se incendiaron tres casas de los vecinos Antonio Travieso, Generosa Ferrero y Manuel España, calculándose las pérdidas en 12.000 pesetas. Resultó, además, gravemente herido de quemaduras el primero de ellos. Como presunta autora del incendio se detuvo a Dominga Torres, de 61 años.

## CARNEROS

Ha fallecido el empleado jubilado de la Compañía del F. C. del Norte don Juan Pérez, presidente también del Partido de Izquierda Republicana de Villaobispo.

## DESTRIANA

A los 90 años de edad falleció la virtuosa señora doña Juana Fuertes Fidalgo, viuda del comandante de Infantería don Magín García.

## HOSPITAL DE ORBIGO

Ha sido nombrado secretario del Ayuntamiento don Agustín Cabello, inteligente y probo secretario que era de Villadangos.

—Falleció a los 69 años de edad la señora doña María San Martín Ares, esposa del acreditado industrial don José Fernández Nistal.

## GARRAFE

En una casa deshabitada propiedad del vecino de Pedrún Miguel Bayón Díez, se declaró un incendio que redujo el inmueble a escombros.

**LEON**

Víctima de rapidísima dolencia, falleció el celoso conserje del Museo Arqueológico Provincial y muy apreciable paisano don Pedro Martínez Martínez (Realín), entusiasta astorgano, servicial y afectuoso.

—En el venerado santuario de la Virgen del Camino, recibieron la bendición nupcial la bella y gentil señorita Emiliana Blanco Blanco y el joven e inteligente artista astorgano don Máximo Nistal Menezes, hijo del propietario de los acreditados talleres de tapicería don Angel.

—Después de brillantes ejercicios en las oposiciones a Cátedras de Legislación mercantil de las Escuelas de Comercio de Murcia, Jerez y Cartagena, ha obtenido el número uno don Luis Corral y Feliú, secretario de la Cámara de Comercio de León.

—Han sido nombrados: Notario de León, el culto leonés don José López, hijo del conocido abogado don Rosendo López; ídem de Murias de Paredes, don Luis Avilés Cuereola; ídem de Riaño, don Manuel Misas Benavides; ídem de Vega de Espinareda, don Virgilio Rey Amaya; ídem de Santibáñez de Vidriales, don Juan Escobar de Acha, pertenecientes todos al territorio de la Audiencia de Valladolid.

—El guarda de noche de las obras del grupo escolar "Gumersindò Azcárate", Manuel Llamas, de 40 años, pereció asfixiado a consecuencia de las emanaciones de ácido carbónico de un brasero.

**LA VECILLA**

Se incendió una fábrica de aserrar madera, propiedad del vecino de Campohermoso, Emilio Tascón, calculándose las pérdidas en 12.000 pesetas.

**LA ROBLA**

En el Santuario de la venerada Patrona leonesa, Nuestra Señora la Virgen del Camino, santificaron sus amores con el lazo del matrimonio el joven factor del ferrocarril, don Gerardo Villar Barona y la bella y simpática señorita Neda Arias.

Oficiaron de padrinos la madre de la novia y el tío del novio, don Angel Barona, inteligente comerciante del Paraguay.

**LA BAÑEZA**

Contrajeron matrimonio la bella señorita Pilar Valderas Castro, hija del jefe de Correos y comerciante de dicha ciudad don Augusto, con el médico del Ayuntamiento de Regueras don Anacleto Acero.

—Se celebró el enlace matrimonial de la señorita Aurora Fernández y el joven don T. Ricardo Moro.

—En Valladolid, contrajeron matrimonio el industrial de La Bañeza, don Julio Moro Fernández y la señorita Pilar Obeso Martínez.

—Falleció el ex alcalde don Leopoldo de Mata Casado.

—Falleció la joven Josefina de la Fuente González, hija de don Antonio de la Fuente, industrial de aquella plaza.

**MONDREGANES**

Ha fallecido, víctima de rápida enfermedad producida por parálisis glosolaríngea, la señora doña Florentina de la Red, viuda de Bernardo Taranillo, vecino que fué de Cebanico.

**NISTAL DE LA VEGA**

Falleció el industrial don Emilio Miguélez.

**MARAÑA**

Se quemó una casa de Moisés Fernández, habitada por Juan Manuel Cascos. Las pérdidas se calculan en 12.000 pesetas.

**MOLINAFERRERA**

Ha sido pedida la mano de la bella joven Adelina Lera González, para el inteligente empleado en el Metro (Madrid), don Leandro Fernández López.

**PALAZUELO DE OBRIGO**

Dejó de existir la virtuosísima señora doña Mercedes de Delás Trabadillo, esposa del propietario don Hipólito Martín Prado.

**PUEBLA DE SANABRIA**

El Ayuntamiento se dispone a llevar a cabo las obras precisas para que esta villa tenga un buen Hospital.

**POLA DE GORDON**

Por don José González Villarejo, industrial de La Robla, y para su hijo el industrial de Pola, don José González Casado, ha sido pedida la mano de la bella señorita Trinidad Costilla, maestra nacional de Astorga e hija del industrial de Pola de Gordón, don Isidro Costilla.

**PONFERRADA**

Falleció la respetable señora doña Isabel Cid Brasa, madre del sargento retirado e industrial de esta plaza, don José María Falagán, Cid.



—Falleció don Félix Bodelón.

—En la línea de la Minero Siderúrgica se hallaba enganchando unos vagones el obrero Gonzalo del Canto Barreñada, de 24 años, quien fué cogido entre dos vagones, resultando con tan graves heridas, que falleció a los pocos momentos.

—Fué atropellado por un automóvil el celoso párroco de Borrenes, don Rafael Felipe González, que falleció a consecuencia del atropello.

### **PUEBLA DE SANABRIA**

Fallecieron el médico titular de este Ayuntamiento, don Cayetano González Mato, y el joven José Requejo Requejón, hijo éste del comerciante don Antonio.

### **QUINTANILLA DE COMBARROS**

Falleció doña Ramona Cabezas.

### **SANTIAGOMILLAS**

Falleció a los 94 años de edad don Santiago de la Fuente, muy querido de sus convecinos.

### **SUEROS**

Han contraído enlace matrimonial la agraciada señorita Rufina Cabezas, maestra nacional, y el competente ebanista don José Martínez López.

### **SAN ROMAN DE LA VEGA**

Recibieron la bendición nupcial el propietario de este pueblo, don Domingo Alonso González, y la bella señorita Sofía Bajo Herrero, maestra nacional.

—Contraieron matrimonio el preciable joven César Geijo Domínguez, hijo del industrial don Juan Geijo, y la bella señorita María de la Consolación Martínez González, hija del propietario de dicho pueblo don Salustiano Martínez.

### **SAN FELIZ DE LAS LAVANDERAS**

A los 73 años de edad falleció don Marcos García Rodríguez.

### **SAN MIGUEL DE LAS DUEÑAS**

Se declaró un violento incendio en la casa propiedad del vecino Jacinto Blanco. Las llamas tomaron gran incremento y que la casa estaba deshabitada, quedó reducida a cenizas. En ella había recogida yerba para el ganado. El incendio fué casual y las pérdidas se calculan en unos 6.000 pesetas.

### **SAN ROMAN DE BEMBIBRE**

Puso fin a su vida, arrojándose desde la torre de la iglesia, el vecino Antonio Cebro, de 51 años, el cual sufrió tan graves heridas que falleció momentos después del hecho.

Según parece el suicida tenía algo perturbadas sus facultades mentales.

### **SAHAGUN**

Precios del último mercado:

Patatas, 13 reales arroba.

Centeno, a 60 reales fanega.

Cebada, 40.

Avena, 32.

Harina de primera, 23 la arroba.

Salvado, 16.

Patatas, 14 reales arroba.

Vino tinto, 12 reales cántaro.

La cosecha ha sido regular.

### **TREMOR**

Víctima de rápida dolencia, falleció doña Agustina Martínez Martínez, esposa del celoso factor del Norte, con destino en el cargadero de Tremor, por la Granja de San Vicente, don Evaristo Alvarez.

### **TORENO**

Junto a la presa que hay en la fábrica de la luz, jugaba, en unión de otros, el niño de 17 meses Leonardo Vuela Santos, con tan mala fortuna que cayó a la presa, ahogándose.

### **VALDESPINO DE SOMOZA**

En Rábade (Galicia) falleció repentinamente el industrial don Luis Nistal, natural de este pueblo.

### **VILLORIA DE OBRIGO**

Falleció don Jesús Pérez Rodríguez.

### **VILLASECA**

Se declaró un violento incendio en las casas de los vecinos Mateo Castro Robles y Manuel Garrido, siendo inútiles los trabajos realizados por el vecindario para sofocar las llamas.

Los inmuebles quedaron reducidos a cenizas. Estaban asegurados en 52.000 pesetas.

A uno de los vecinos que tenía alquilado un piso de una de las citadas viviendas se le deterioraron muebles y ropas por valor de 2.500 pesetas.

**VILLABLINO**

A la edad de 67 años falleció la señora doña Ramona Valcárcel Lembeye.

**VAL DE SAN LORENZO**

Falleció la anciana doña Antonia de Cabo Rodríguez, tía del alcalde de Val de San Lorenzo.

—Falleció la niña Amelia Puente Alonso, hija y nieta, respectivamente, de los propietarios don Saturnino Puente y don Martín Alonso.

**VALLE DE MANSILLA**

Contrajeron enlace el joven Francisco Barros de la Iglesia y la agraciada joven, Agripina Alvarez.

**VILLAGATON**

Con brillante puntuación aprobó en las últimas oposiciones el ingreso en el Cuerpo de Secretarios de Ayuntamiento de 2ª categoría, el apreciable joven de este pueblo don Emilio Freile Nuevo.

**VILLAMEGIL**

Ha sido nombrado secretario del Juzgado don Eduardo Martínez y Martínez.

**VEGUELLINA DE ORBIGO**

Se declaró un violento incendio en la casa propiedad de Santos Izquierdo Regidor. El fuego se propagó a las casas contiguas de los vecinos Juan García Alvarez, Angel Ramos González y Joaquín Cuevas Ramos. El fuego tomó grandes proporciones siendo insuficientes los esfuerzos del vecindario por apagar el siniestro. Las tres primeras casas quedaron reducidas a cenizas y la última con grandes desperfectos. El fuego duró más de cuatro horas, quemándose enseres y muebles. Las pérdidas son muy considerables.

**VELDEDO**

Falleció doña Manuela Prieto.

**VILLAMAÑAN**

Se declaró un incendio en unas cuerdas propiedad de los vecinos Julián Martínez

González y Leandro Cosas Carnicero. El incendio tomó grande incremento. Las pérdidas se calculan en 2.000 pesetas. ;

—Precios del mercado:

Hay escasez de agua en las norias.

Trigo, sin precio.

Centeno, 51 reales fanega.

Cebada, 45.

Avena, 36.

Garbanzos regulares, 190.

Alubias, 120.

Muelas, 60.

Huevos, 9 reales docena.

Vino tinto, 13 reales el cántaro.

**VALLAFAÑE**

A los 19 años de edad falleció la virtuosísima señorita Amor Modino Rodríguez, hija de don Felipe Modino, alcalde del pueblo.

**VALENCIA DE DON JUAN**

Cuando trabajaba en una obra, el peón de albañil Ladislao Pérez Fernández, de 17 años, tocó un cable de alta tensión, saliendo despedido y muriendo en el acto.

—Precios que rigieron en el mercado:

Trigo, sin precio.

Centeno, 69 reales fanega.

Cebada, 43.

Avena, 36.

Garbanzos superiores, 203.

Idem regulares, 180.

Muelas, 63.

Habas, 153.

Patatas, arroba 10.

Vino blanco, 14.

**VELILLA DE VALDERADUEY**

Contraerán matrimonial enlace la distinguida señorita Marina Rodríguez, hija de don Francisco, con el joven Cecilio González, hijo de don Santiago.

**ZOTES DEL PARAMO**

Dejó de existir el médico titular, jubilado, don Eusebio García, persona muy prestigiosa, que dispensó favores sin cuento y desinteresadamente a sus convecinos.

**CARNET SOCIAL**

*Con el fin de facilitar toda gestión social y administrativa, la C. D. ruega a los consocios que aún no lo hayan hecho, que se provean a la brevedad posible del carnet que acredita su identidad. Solo se requiere dos fotografías de 4 x 4 entregadas en Secretaría para recibir el carnet gratis.*

# DEPORTIVAS

Por circunstancias imprevistas tócame nuevamente hacerme cargo de esta simpática sección. Con la finalización del mes de noviembre ppdo., también ha tocado a su término la temporada deportiva o mejor dicho futbolística que organizó la Comisión de Deportes. A continuación voy a detallar la jornada deportiva del año, la cual dividiré en 3 partes a saber: campeonato, campeonato relámpago y amistosos.

**Campeonato:** Por las sucesivas publicaciones que han aparecido en esta Sección, podrán Vds. haber seguido más o menos de cerca el desarrollo de nuestro 5º Campeonato Interno. Indudablemente que este año ha menguado si se quiere el entusiasmo entre la muchachada deportiva (que ya se va volviendo vieja) y a fuerza de ser justos debemos admitir que esto ha sido causado por la largueza excesiva del campeonato, cosa que se tendrá muy en cuenta para el año próximo. La Comisión de Deportes cree oportuno hacer resaltar en esta oportunidad, la caballerosidad y el concepto deportivo que ha animado a todos los jugadores de los distintos equipos y la amistad que se ha formado entre todos los asociados que practican el foot-ball en nuestro Centro.

Se ha clasificado campeón de la temporada 1935 el equipo de **Ponferrada**, que por su enjundia y trabazón y por la constancia de sus componentes se había hecho acreedor a ello. Totalizó 27 puntos sobre un máximo de 30, quiere decir, que perdió solamente 1, empató 1 y ganó los 13 restantes, campaña meritoria que habla bien a las claras de su potencialidad.

El 2º puesto correspondió al equipo de **Laceana** capitaneado por Don Paulino. Este equipo constituido en su gran parte por los mejores jugadores del Centro, no pudo realizar una campaña uniforme y después de una primera rueda un tanto despareja, logró afianzarse en la segunda y tercera, para lograr el 2º puesto. Totalizó 23 puntos.

En el 3er. puesto se calificó el equipo de **Villafranca** con 17 puntos. Realizó una campaña brillantísima en la primera y parte de la segunda rueda, pero una derrota imprevista quebró la moral de los componentes de este equipo, que todos los años

viene realizando campañas meritorias y parejas, abonándose al 3er. puesto.

4º puesto **Astorga**, 13 puntos. Hablar de Astorga es hablar de la mala suerte. Este team estuvo integrado durante toda la temporada con un plantel de excelentes jugadores; sufrió derrotas injustas ocasionadas muchas veces por la falta de sus jugadores y también tuvo que soportar numerosas bajas durante la temporada por circunstancias imprevistas.

5º puesto **Peredilla** 9 puntos. Equipo constituido con elementos entusiastas y decididos presentó siempre lucha a sus adversarios, no consiguiendo empero mejor colocación debido a una serie de inconvenientes ocurridos a algunos de sus jugadores.

6º puesto **Leon**. Finalizó en el último puesto el equipo campeón de 1934. Parece increíble, pero este equipo, que estuvo constituido con elementos excelentes, no pudo quebrar la "guigne" que le persiguió durante todo el año. A falta de un capitán constante, se sumó también el poco interés de sus componentes para mejorar su colocación y casi al finalizar la segunda rueda y fin del campeonato, no se presentó a disputar los dos puntos reglamentarios. Cuadro de "Lolo", cuadro campeón, esperamos el año que viene, tu reacción.

**Campeonato Relámpago:** El éxito alcanzado por el primer campeonato relámpago organizado en el año 1934, indujo a la Comisión de Deportes a realizar este año otro también. 6 fueron los equipos inscriptos y el campeonato, que se desarrolló en un solo domingo, clasificó campeón al equipo de **Río Sil** que capitaneó José A. Solla. Río Sil estuvo constituido por J. Longueiras, J. Castello, M. Briano, V. D'Angelis, J. Macías, J. Solla y J. Garelli. Bien por ellos.

**Amistosos:** Los partidos amistosos fueron si se quiere escasos este año, pero bien dice el refrán pocos pero buenos. Pudo este año un equipo de nuestro Centro trasladarse hasta Ranchos con objeto de coquetear fuerzas y estrechar vínculos con el Club Atlético Gral. Paz de esa y las innumerables atenciones de que fué objeto nuestra representación, pudimos retribuir las en la visita que nos hizo una delegación del citado Club en el mes de septiembre ppdo. El desarrollo de nuestro campeonato

interno nos impidió este año efectuar más partidos amistosos y a continuación detallo los partidos realizados, con los resultados de los mismos.

Centro Región Leonesa "B" 4 vs.	Peña. Pérez & Peña .....	0
Centro Región Leonesa "A" 3 „	Escuela Roca .....	1
Centro Región Leonesa "A" 1 „	Lambare F. C. ....	1
Centro Región Leonesa "A" 2 „	Escuela Roca .....	2
Club Atlético Gral Paz .... 3 „	Centro Región Leonesa .....	1
Club Atlético Gral Paz .... 1 „	Centro Región Leonesa .....	0
Centro Región Leonesa "A" 1 „	Jadis Club .....	0

con muy buena voluntad ruego titulen "crónica".

Y como siempre se deja para el final lo mejor, es justo que se mencione en este

Los elementos con que ha contado nuestro Centro este año para poder formar los equipos representativos han sido pocos, pues diversas circunstancias han ocasionado la ida de muchos de nuestros buenos jugadores.

Bueno, el tiempo apremia y la lata ha sido larga y como por otro lado tampoco no es bueno abusar de la amabilidad del Director de la Revista, llenando LEON con deportivas cuando el cronista bastante olvidado se acuerda de hacerlas, hay que poner punto final a este relato que Vds.

resumen deportivo del año a la figura propulsora este año también de la Sección Deportes, al dirigente infatigable y animador, amigo y deportista. Me he referido al señor Donato Alvarez Rosón, Presidente con beneplácito general de la Comisión de Deportes. Vaya para él y sus colaboradores el saludo y la felicitación modesta pero sincera de este vulgar cronista deportivo.

Hasta el año que viene.

M. Z. D.



## LIQUIDACION TOTAL

Trajes a medida	\$ 60.—
Trajes hechos	» 29.—
Perramus	» 50.—
Sobretodos	» 33.—
Traje para varón	» 17.—
Pantalones franela	» 7.50
» fantasía	» 10.—
Breeches	» 8.—

con la sola presentación del carnet obtendrán el 10 o/o de descuento en todas sus compras.

### LA MODA ELEGANTE

#### C. GARCIA

SARMIENTO 699 esquina MAIPU

BUENOS AIRES

## SECRETARIA

**Acta N° 693**

Presentes: L. Martínez Castro, A. Arias, E. Méndez, J. Jolias, M. Martínez, A. Martínez, A. Pérez, A. Morán, F. Núñez Aparicio, J. A. Solla. **Con aviso:** F. García y García M. Nistal, A. Diez. Ocupa la presidencia el titular declarando abierta la sesión a las 22,15 horas. Se da lectura al acta anterior que es aprobada. Se acuerda mandar nota de agradecimiento a la señora C. Merayo por su valioso concurso en el festival infantil. Se le acuerda la baja al socio 2373 Lucas Llana por no poder concurrir a los festivales. Se autoriza a los señores Morán, Méndez y M. Martínez para que elijan el alambre con que se ha de cercar el campo balneario y aprueben el presupuesto más económico, así como la compra de 10 metros de caño para agregar a la bomba. Se acuerda invitar especialmente al festival de la biblioteca a los ex presidentes, Jurado de Honor y autoridades Españolas y Argentinas. Son presentados 5 socios. Se levanta la sesión a las 0,15 horas.

**Acta N° 694**

Presentes: L. Martínez Castro, A. Arias, M. Lera, E. Méndez, A. Martínez, A. Diez, A. Pérez, J. Jolias, M. Nistal, F. Núñez Aparicio, L. Alvarez, L. Pombar. Ocupa la presidencia el titular declarando abierta la sesión a las 22 horas. Se da lectura al acta anterior que es aprobada. Son presentados 4 socios. La Dirección del Diario "La Prensa" agradece al Centro la nota enviada con motivo de su 66 aniversario. Se le acuerda la baja a su pedido al socio 2438, Mario Briano. El socio R. Dardes propone a la Junta la forma de organizar un festival el día de Reyes, se pasa a la comisión de fiestas para su estudio. Informa la comisión nombrada haber encargado cercar el campo con alambre maya n° 12 y colocar un portón artístico con la suma de \$ 169; se aprueba. Se nombra a los señores Morán, Nistal y M. Martínez para que organicen los festivales del campo y redacten el reglamento que ha de regir en el mismo, presentándolo a su aprobación a la Junta. Se autorizan los siguientes pagos: J. Senarega, \$ 5,20; Gregorio Velasco, varios arreglos, \$ 24,30; La Zincografía, clises, \$ 8; guardias electricista, \$ 42; M. de

la Torre, horas extras, \$ 6,85; gastos en el bufet, festival 10 de agosto, \$ 11,30; pan y masas para el mismo, \$ 16,50; gastos generales, \$ 1,70; Sección Deportes, por varios, \$ 20,05. Se levanta la sesión a las 24 horas.

**Acta N° 695**

Presentes: L. Martínez Castro, A. Arias, A. Diez, A. Pérez, A. Martínez, M. Martínez, F. Rodríguez, F. Núñez Aparicio, L. Alvarez, J. Jolias, A. Morán, E. Méndez, A. García Mallo. Ocupa la presidencia el titular declarando abierta la sesión a las 22 horas. Se da lectura al acta anterior que es aprobada. Son presentados dos socios. El Presidente honorario don Jenaro García envía un cheque por cuarenta pesos para fondo pro-biblioteca. Con el mismo fin el ex presidente don Benigno Bachiller envía uno por veinte pesos. Se acuerda mandarles nota de agradecimiento. El socio 2502, Vicente Sarda, solicita la baja por ausentarse, se le concede. El C. R. Español invita al Centro a una reunión de delegados para tratar se celebre como anteriormente el 12 de octubre el Día de la Raza, se acuerda la adhesión y se nombra al secretario señor Arias para que represente al Centro en dicho acto. Se nombra a los señores Diez y Lera para que informen de los trabajos realizados en el campo balneario. Se acuerda inaugurar el día 24 del corriente y se nombra a los señores Lera, Arias, Martínez, Martínez Gay, Pérez, Morán y Rodríguez para su organización, aprobando rigan los siguientes precios: damas, \$ 0,50; socios, \$ 1, invitados, \$ 2. Como el Tesorero señor Luis Pombar presentara su renuncia como Tesorero y socio por el mal sistema de llevar la cobranza, se nombra a los señores Martínez Castro y García Mallo para que lo visiten y le hagan desistir de sus propósitos. Se autoriza el pago del alquiler del campo balneario de septiembre y octubre por pesos 116,60. Se levanta la sesión a las 24 hs.

**Acta N° 696**

Presentes: L. Martínez Castro, A. Arias, A. Pérez, A. Martínez, M. Martínez, F. García y García, J. Jolias, L. Alvarez A. Diez, E. Méndez, A. García Mallo, F. Núñez Aparicio, L. Pombar, A. Morán. **Con**

**aviso:** J. A. Solla. Ocupa la presidencia el titular declarando abierta la sesión a las 22,15 horas. Se da lectura al acta anterior que es aprobada. Son presentados 4 socios. Informan los señores García Mallo y Martínez Castro que el señor L. Pombar había retirado su renuncia. El señor M. Lera notifica por carta encontrarse en malas condiciones los trabajos efectuados en el campo balneario solidarizándose con la misma el señor Diez, acordando tratarlo en la próxima reunión. Se autorizan los siguientes pagos: A. Eggeling por invitaciones, \$ 70; Estrach Hnos, Revista, invitaciones e impresos, \$ 267; B. Hipotecario 2º semestre, \$ 1.737; guardias electricista, \$ 21; Consumación en el Bufet, C. Escénico, Niños festival infantil y agentes, \$ 34,10; gastos generales, \$ 3,60; M. de la Torre, horas extras, \$ 5,65; CHADE, \$ 139,80; Gastos festival de la biblioteca, \$ 431,70. Se aprueba la orquesta para el picnic en \$ 90. Se autoriza al señor F. Núñez Aparicio para que haga uso de la palabra durante el concierto dedicado a los socios honorarios y protectores, y se nombra a los señores Arias, Diez y Jolias para que organicen un lunch en la dirección. Se levanta la sesión a las 1,45 horas.

#### Acta N° 697

Presentes: L. Martínez Castro, A. Arias, M. Lera, A. Diez, A. Martínez, M. Martínez, A. Pérez, E. Méndez, J. Jolias, F. Núñez Aparicio, L. Alvarez, A. Morán, A. García Mallo. **Con aviso:** L. Pombar y M. Nistal. Ocupa la presidencia el titular declarando abierta la sesión a las 22,15 horas. Se da lectura al acta anterior que es aprobada. Es presentado un socio. Se autorizan las facturas de C. Fernández, arreglo piano, \$ 20 y F. Manchuca útiles para el concierto, \$ 9,40. Se acuerda imprimir mil comprobantes para caja; control festivos. Se acuerda que la corrida de la numeración empiece desde el número cincuenta y se solicite presupuestos para adquirir carnets. Se aceptan las bajas de los socios 2494, P. Emoris y 1469, Enrique A. Méndez a su pedido. La Unión Hispanoamericana de Montevideo solicitando la adhesión del Centro al centenario de la fundación de Buenos Aires, se acuerda. Se autoriza al señor Núñez Aparicio se haga cargo de las entradas que devuelve el señor bibliotecario del festival de la biblioteca. Se nombra a los señores Lera y Diez para que se entrevisten con el constructor de los

trabajos hechos en el campo balneario y le hagan notar lo deficiente que son los mismos. Se levanta la sesión a las 0,45 horas.

#### Acta N° 698

Presentes: L. Martínez Castro, A. Arias, A. Pérez, J. Jolias, F. Núñez Aparicio, A. Morán, J. A. Solla, A. Diez, A. García Mallo. **Con aviso:** F. García y García y A. Martínez. Ocupa la presidencia el titular declarando abierta la sesión a las 23,30 horas. Se da lectura al acta anterior que es aprobada. Se aprueba el pago de \$ 169, por el alambrado del campo y de \$ 167, por los demás trabajos de pintado casilla, bomba, W. C. y pileta con el voto en contra de los señores Morán y Jolias. Informa el secretario haber asistido a la reunión de delegados en el Centro Republicano, indicando las opiniones y acuerdos celebrados. Se autoriza el gasto de \$ 20, para alquilar sillas para el día del concierto y se aprueba la fetra. de la E. Española por mercederías para el festival de la biblioteca de pesos 29,60. Se acuerda dar certificados a los alumnos de la Escuela de Música. Informa el secretario que el Sr. Florentino González había donado al Centro un cajón de Sidra para el día del concierto y el señor Daniel Alvarez Morales el papel empleado en las decoraciones para el mismo. Se acuerda mandarles nota de agradecimiento.

#### Acta N° 699

Presentes: L. Martínez Castro, A. Arias, M. Lera, F. García y García, F. Núñez Aparicio, J. Jolias, F. Rodríguez, L. Pombar, M. Nistal, A. García Mallo. Ocupa la presidencia el titular declarando abierta la sesión a las 17,30 horas. Se da lectura al acta anterior que es aprobada. Se acuerda retirar del Banco Español (caja de ahorros) mil quinientos pesos para retirar obligaciones ya sorteadas anteriormente por la misma cantidad. Se acuerda mandarle un regalo al señor Andrés L. Barreta por su desinteresado concurso en la organización del concierto último. Se aprueba el presupuesto de los señores Estrach Hnos. de \$ 52, para la confección de los recibos de socios del año 1936. Se acuerda colocar mesas en el campo balneario, aprovechando la madera que hay en la casa y concederselo al Val de San Lorenzo para el día 5 de Enero por \$ 50. Se autorizan los siguientes pagos: Diario Español, \$ 7; A. Patriótica Española, \$ 12; La Certosa (suministro masas para festival biblioteca),

\$ 16.50; D. Martínez e hijos (lámparas eléctricas), \$ 33,15; Estrach Hnos. (impresos, invitaciones y revistas), \$ 288; CHADE, \$ 122,90, gastos de Bufet día del concierto, \$ 5,85; J. Senarega, \$ 10.80; La Zincográfica, \$ 38,40; Gregorio Gavirovich arreglos en el piano, \$ 20. Se acuerda mandar una nota de agradecimiento al señor B. Bachiller por su donación de pesos 20 a favor del concierto. Se levanta la sesión a las 20 horas.

**Acta N° 700**

Presentes: L. Martínez Castro, M. Lera, A. Arias, A. Pérez, A. Martínez, J. Jolias, A. Morán, F. Núñez Aparicio, M. Martínez. **Con aviso:** F. García y García, F. Rodríguez y M. Nistal. Ocupa la presidencia el titular declarando abierta la sesión a las 22 horas. Se da lectura al acta an-

terior que es aprobada. Se acuerda realizar un pic-nic el 12 de enero, organizar una Verbena en nuestra casa social para el 31 de diciembre y autorizar a la comisión de damas la organización de un festival para los niños el día de Reyes. El secretario da lectura a los presupuestos para la confección de los carnets aprobando en \$ 260 el millar, presentado por la casa Enrique Trouvé, autorizando a secretaría los encargue y les solicite algún descuento. Como el fotografo actual está sacando las fotografías con deficiencia, se acuerda a secretaría consiga un reemplazante mejor. El señor Manuel Alvarez comunica a la Junta haber adquirido para ser donado al Centro el cuadro del pintor señor Armes-to “El Médico Rural” el que se halla colocado en nuestra casa, acordando pasarle nota de agradecimiento por tan valiosa donación. Se levanta la sesión a las 23,40 hs.

---

*Todo asociado debe estar orgulloso de pertenecer al Centro porque es la asociación más prestigiosa, de más limpio pasado y a la que espera un porvenir más esplendoroso y brillante. Pero no debemos de ser egoístas; hay que invitar a los amigos para que se asocien y compartan nuestras justas satisfacciones.*

---

## Socios ingresados en el mes de Diciembre

SOCIO:	PRESENTADO POR:
Querino Rodríguez .....	Sr. Rogelio Fernández.
Cristóbal Fernández .....	„ B. Rodríguez.
Eradio Alvarez Suárez .....	„ G. García.
Teodomiro Alvarez Suárez .....	„ G. García.
Modesto Aldea .....	„ M. Ondina.
Gabriel Vázquez .....	„ Avelino Arias.
Amadeo A. Caurel .....	Comisión Directiva.
Baldomero Cabezudo .....	Sr. L. Martínez Castro.
Esteban del Castillo García .....	„ José Macías.
Vicente Pallaris .....	„ José Morla.
Luis García .....	„ Nicolás Barrero.
Domíngio A. Caiaffa .....	„ Nicolás Barrero.
Edelmiro García .....	„ Donato Alvarez Rosón.
Amadeo Zuezsesi .....	„ Rafael Dardes.
Francisco Luenzo .....	„ M. Martínez Gay.

# ESPAÑA Y RIO DE LA PLATA

Compañía de Seguros Generales contra Incendio y Marítimo.—Fluviales

Oficinas: Avda. de MAYO 962 (Edificio propio)

Las garantías que ofrece al público representadas por capital, cartera y rentas, pasan de \$ 2.500.000 m/n. Lleva pagados por siniestros pesos 3.443.705 m/n.

## COLCHONERIA "LA CASTELLANA"

de SARMIENTO y ALVAREZ

Surtido completo en artículos generales del ramo. Se trabaja a domicilio.  
Precios liberales.

**Bernardo de Irigoyen 228**

U. T. 37, Rivadavia 2582

## PIANOS DE OCASIÓN



CON

FACILIDADES

DE PAGO

Completamente Revisados  
y Garantidos

MARCAS	PRECIO M\$N.	MARCAS	PRECIO M\$N.
Piano Pleyel.....	450	Piano Geisler.....	850
› Gaveau.....	500	› Ortiz & Cusso.....	850
› Mörs Sprunher.....	500	› Otto Carol.....	900
› Erard.....	650	› Winkellmann.....	1.000
› Steingraber.....	700	› Zimmermann.....	1.000
› Pleyel.....	750	› Bechstein.....	1.200
› Blüthner.....	800	› Blüthner.....	1.200
› Rönisch.....	800	› Schiedmayer.....	1.200
› Zimmermann.....	800	› Steinway & Sons.....	1.500

SE ALQUILAN PIANOS

**Celestino Fernandez**  
SOC. DE RESP. LTA BME. MITRE 975-Bs. AIRES



## Dr. TEODORO SOMALOMA

Atenderá a los socios del Centro durante las horas de consulta, previa presentación del carnet social con el último recibo.

Horas de consulta: de 15 a 18 horas

CEVALLOS 1141

U. T. 37 - Rivadavia 2756

## ALMACEN Y FIAMBRERIA

# "GARAY"

Fernández Hermanos

Artículos de primera calidad

GARAY 1702

U. T. 23 - B. Orden 0155

## LA ZINCOGRAFICA

HELVECIO FRANZONI

TELEFONOS U. 1908 MAYO  
C 2411-CENTRAL

*fotografados  
dibujos  
ilustraciones ar-  
tísticas y comerciales*

Bmé. MITRE 1623

BUENOS AIRES



## Necesita Vd. Automóvil . . .

*Llame por teléfono a*

# ANTONIO MORAN

*y lo conseguirá al mejor precio.*

PARTICULAR:  
ANCHORENA 40  
U. T. 62 - 2122

BUENOS AIRES

Av. CENTENARIO 3351

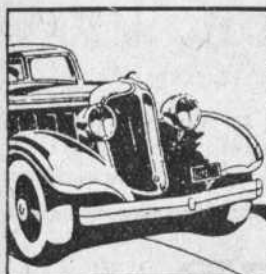
U. T. 71 - Palermo 0061-6

# **PUENTE Hnos.**

**CAMBIOS - GIROS - PASAJES**

Se atienden pedidos de Lotería Nacional

**Reconquista 880 - Bs. Aires**



## **AUTOS SEMINUEVOS**

Cualquier operación sobre  
automóviles, consúltenos.

COMPRAS  
VENTAS - PERMUTAS  
CONSIGNACIONES  
TALLERES PROPIOS

A PRECIOS DE

**O C A S I O N**

★

**RIVADAVIA 2254**

U. T. 47 - CUYO 2085 - 7146

LA CASA DE MAS CONFIANZA

# **LA FLORIDA**

## **JUSTINO SERRANO CLAVERO**

ESCRIBANO PÚBLICO

Escrituras para el país y para España

Descuentos a los socios del Centro Región Leonesa

CONSULTAS GRATIS

Av. de MAYO 760 - 5.º piso

U. T. 37 - Riv. 6111

## **ANGEL MACHADO**

AGENTE DE SEGUROS GENERALES

VIDA — INCENDIOS — AUTOMÓVILES — CRISTALES  
ACCIDENTES DE TRABAJO

25 de MAYO 267

U. T. 33 - 2368



# LA ESTRELLA ESPAÑOLA

SUCURSALES:  
COCHABAMBA 1201, CAPITAL  
LAPRIDA 300, LOMAS  
.....

## PROVISIONES DE CALIDAD

.....

### Aceites

"Estrella Española" puro de Oliva, lata 5 lit....	\$ 8.20
" " " " " " " " 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "....	" 2.60
"Castelar" comestible extra fino " 5 "....	" 5.25
" " " " " " " " 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "....	" 1.75
"León" especial para cocina " 5 "....	" 4.—
" " " " " " " " 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "....	" 1.50

### Vinos

Fino de Río Negro clarete, botella 1 litro .....	\$ 0.35
" " " " " " " " damajuana 10 lit. ....	" 3.30
" " " " " " " " blanco, botella 1 lit.....	" 0.45
" " " " " " " " damajuana 10 lit.....	" 3.70
De Mendoza "Estrella" tinto, botella 1 lit.....	" 0.35
" " " " " " " " damajuana 10 lit.....	" 3.—

### Licores "Estrella"

Anis Dulce o Seco botella 1 lit. ....	\$ 4 —
Cognac botella 1 lit.....	" 4.50
Guindado botella 1 lit.....	" 2.10
Cremas de Rosas, Vainilla, Moca, Ananás y Mandarinas, botella 1 lit. ....	" 3.50
Anis Carabanchel, botella 1 lit.....	" 3.50

HAGA DE MAS ALCANCE SUS PESOS  
COMPRANDO EN LOS GRANDES ALMACENES

## "LA ESTRELLA ESPAÑOLA"

Casa Central: GARAY y SALTA

U. T. 23 - B. O. 1836 - 3640 y 2452

# LOS TRAJES DE M. ALVAREZ

dan siempre **BUEN RESULTADO**



- Es cierto que cuidamos muy especialmente la ejecución y el corte de nuestros trajes, para que sean verdaderos modelos de elegancia:

- Pero también es bien cierto que nos esmeramos porque nuestros casimires sean los mejores aún entre los mejores que se importan.

Por eso nuestros trajes dan siempre buen resultado y jamás pierden la distinción característica de su línea impecable.

**El Nuevo Surtido de Casimires de pura lana y seda** que exponemos es el más importante y selecto que es posible presentar. Gustos nuevos y muy delicados; tramas originales de rigurosa actualidad.



**\$ 92.-**

**SOBRE MEDIDA**

*Terminación de primera.  
Forros y entretelas de lana.*

**AL INTERIOR ENVIAMOS  
ALBUM CON FIGURINES  
Y MUESTRAS GRATIS**

**PANTALONES**

en casimires ingleses, completo surtido de medidas y colores, lisos y rebajados, a . . .

**LISTOS para VESTIR**

También en trajes modelos ofrecemos un amplio surtido en todas las medidas, gustos y hechuras. Corte y terminación impecables y casimires de calidad, a.

**\$ 55**

**SASTRERIA DE LUJO** LA MAS GRANDE EN SUD AMERICA

**M. ALVAREZ**

**B.MITRE Y ESMERALDA** Bs. AIRES

**14**